



# наша СЛОВА

Не пакідайце ж мовы нашай беларускай, каб не ўмёрлі!  
ФРАНЦІШАК БАГУШЭВІЧ



Газета выходзіць з сакавіка 1990 года

№ 44 (1559) 4 ЛІСТАПАДА 2021 г.

Да 2-га лістапада Мітрапаліт Менска-  
Магілёўскі арцыбіскуп Юзаф Станеўскі  
выступіў са Зваротам



У Звароце ў прыватнасці  
гаворыща:

"Паважаныя святары,  
канекраваныя асобы, браты і  
сёстры!"

Дзень 2 лістапада ў Каталіцкім Касцёле прысвечаны ўспаміну ўсіх памерлых вернікаў. Згодна з традыцыяй, якая бярэ свой пачатак ад св. Адэлона, абата бенедыктынаў (з 998 г.), у гэты дзень прынята наведваць могілкі і асаблівым чынам маліца за памерлых.

Касцёл як Містычнае цела Езуса Хрыста, нібы з жывых камянёў, складаецца з людзей: і тых, якія цяпер жывуць, і тых, якія ўжо адышлі ў вечнасць, таму што "Бог не ёсьць Богам мёртвых, але жывых" (Мк 12, 27). Адсюль, мы гаворым пра трэці ўспамін Касцёла: *пілігримуючы, пакутуючы і трывумфуючы*. (Пар. Кампендыў ККК, 195.)

Касцёл пілігримуючы, або вандроўны - гэта вернікі, якія, жывучы на гэтым свеце, нібы пілігримы, ідуць шляхам свайго зямнога вандравання да вечнай нябеснай Айчыны, змагаючыся пры гэтым са спакусамі і са злом.

Пакутуючы Касцёл - гэта душы памерлых, якія знаходзяцца ў чыстцы. Чысцец - гэта не месца, а стан душаў, якія церпяць ачышчальныя пакуты, каб, падтрыманыя малітвамі жывых вернікаў і святых, яны маглі ачысціцца ад усяго ўчыненага на зямлі зла і

увайсці ў Нябеснае Валадарства.

I ўрэшце - Трыумфуючы Касцёл - гэта супольнасць збаўленых святых, якія ўжо сузираюць Бога тварам у твар і малітвамі падтрымліваюць, як тых сваіх братоў, хто змагаецца са злом на зямлі, так і тых, хто пакутуе ў чыстцы.

Што мы робім у дзень успаміну памерлых? У гэты дзень, а калі мы не маем такой магчымасці, то ў бліжэйшыя дні (на працягу ўсяго месяца лістапада), прынята наведваць могілкі і там маліца за памерлых. Мы наведваем іх магілы і наводзім там парадак. Можа так здарыцца, што месцы пахавання блізкіх нам людзей знаходзяцца не там, дзе мы жывём, і мы не можам туды паехаць. Магчыма, мы ўвогуле не ведаем, дзе яны пахаваны. Можна тады наведаць бліжэйшыя могілкі, каб там памаліца і паклапаціца пра закінутыя пахаванні.

Годным успамінам пра памерлых з'яўляюцца запаленая на магіле свечка і прынесеная кветка, але перш за ўсё - малітва за супакой душаў памерлых. Малітвы за памерлых могуць быць рознымі. Аднак найбольш дасканалай малітвой з'яўляецца Святая Імша. Тому вельмі пажадана прасіць святароў аб складанні ахвяры Святой Імши за канкрэтных памерлых вернікаў...

...Заахвочваю вас браты і сёстры да малітвы за памерлых, гэтых нам вядомых і незнаемых, а асабліва да практикі адпусту за памерлых...

Арцыбіскуп  
Юзаф Станеўскі,  
Мітрапаліт Менска-  
Магілёўскі  
Менск, 28.10.2021 г.



9 772073 703003

21044

## У ДЗЕНЬ ПАМЯЦІ САБОРА НОВАПАКУТНІКАЎ І СПАВЯДАННІКАЎ ЗЯМЛІ БЕЛАРУСКАЙ МІТРАПАЛАТ ВЕНІЯМІН ЗДЗЕЙСНІЎ ЛІТУРГІЮ Ў КАФЕДРАЛЬНЫМ САБОРЫ ЎВАСКРЭСЕННЯ ХРЫСТОВА ГОРАДА БАРЫСАВА

31 кастрычніка 2021 года, у Нядзелю 19-ю па Сёмусе, дзень памяці Сабора новапакутнікаў і спавяданнікаў Зямлі Беларускай, мітрапаліт Менскі і Заслаўскі Веніямін, Патрыярх Экзарх усяе Беларусі, кіраўнік Барысаўскай епархіі, узніклі Боскую літургію ў кафедральным саборы Уваскрэсэння Хрыстова гарада Барысава ў суслужэнні кілрыкаў сабора.

Дыяканскі чын здзейсніў кілрык Свята-Духава кафедральнага сабора горада Менска пратадыякан Уладзімір Назараў.

Набажэнскі спевы выканалі хор кафедральнага сабора пад кіраўніцтвам рэгента Алы Кярко і дзіцячы хор пад кіраўніцтвам рэгента Ксеніі Качаноўскай.

За набажэнствам былі ўзнесены асаблівыя малітўныя прашэнні пра дараванне міру беларускаму народу і пра спыненне



распаўсюду шкоднаснай пошасці.

На памінальний якценні Патрыярх Экзарх узнёс малітвы за ўсіх праваслаўных хрысціян, бязвіна багаборцамі забітых ці бязвіна прабываючых у зняволенні.

Па заканчэнні Літургіі была прачытана малітва і здзейснена славленне Сабора новапакут-

нікаў і спавяданнікаў зямлі Беларускай.

У завяршэнне Патрыярх Экзарх звярнуўся да духовенства і вернікаў са словамі навучання, павіншаваў прычаснікаў з прынцыпам Святых Хрыстовых Тайн і падаў усім архіпастарскае дабраславенне.

Сайт БПЦ.

## Паседжанне Вярхоўнага суда па ліквідацыі ТБМ прызначана на 8 лістапада

Вярхоўны суд Беларусі разгледзіць пытанне ліквідацыі Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скаріны 8 лістапада ў 10.00.

Старшыня ТБМ Алена Анісім з гэтай нагоды паведаміла наступнае:

- Нягледзячы на тое, якім будзе рашэнне Вярхоўнага суда, ТБМ не збіраецца здаваць сваіх пазіцый і адмаўляцца ад сваёй дзейнасці. Таму мы збіраем Сакратарыят, на якім абмяркуем усе неабходныя дзеянні, якія яшчэ магчыма зрабіць да 8-га, усе пільныя справы. А калі пройдзе паседжанне, магчыма, мы праедземся па ўсіх нашых арганізацыях, пагаворым пра тое, хто і ў якой форме будзе дзейнічаць. Ніхто не адмяніць дзейнасці ініцыятыў і ініцыятыўных груп, а ў Канстытуціі як была дзяржаўнасць беларускай мовы, так яна і застаецца. І нават калі пройдуць нейкія рэферэндумы, дзяржаўнасць беларускай мовы будзе. А значыць, у нас будзе і магчымасць, і ававязак дзейнічаць па яе абароне.

Па словам А. Анісім, Таварыства задзейнічае ўсе юрдычныя механізмы для таго, каб пазбегнуць ліквідацыі. Калі ж Вярхоўны суд прыме такое рашэнне, чальцы ТБМ будуць думаць аб tym, якія працаўцаць далей.

- Магчыма, хтосьці выбера фармат незарэгістраванай арганізацыі - як я ўжо казала, ініцыятывы, а магчымасць, што мы распачнем працэс арганізацыі новай структуры пад новай назвай.

Цяпер Таварыства беларускай мовы, апроч пагрозы ліквідацыі, мае доўг звыш 2000 рублёў за аренду сядзібы.

"Наша сумленне чыстае, мы зрабілі ўсё, што



было ў нашых сілах. І ад роднай мовы адмаўляцца мы не збіраемся", - напісала Алена Анісім на сваёй старонцы ў фэйсбуку.

Шаноўныя чытачы "Нашага слова". Калі ТБМ будзе закрыта, мы будзем звяртацца ў Міністэрства інфармацыі, каб нам дазволіць закончыць год (застаецца 9 нумароў). Калі нам наसустрач не пойдуць і гэты нумар акажеца апошнім або перадапошнім, то "Белпошта" верне падпісчыка гроши за неатрыманыя нумары. "Белпошта" не пералічыла рэдакцыі гроши за падпіску на 4-ты квартал, таму ў іх дастатковыя сродкі, каб расплаціцца з кожным.

Што будзем рабіць далей? Сачыце за сайтом nslowa.by і сацсеткамі.

Станіслаў Суднік.



Да 100-годдзя Інбелкульта

## Краязнаўчы рух і лексікаграфічная дзейнасць у перыяд Інбелкульта і ў сучаснасці

Беларуское краязнаўства мае даўнія традыцыі і налічвае па меншай меры некалькі соцені гадоў. Згодна з Энцыклапедыяй гісторыі Беларусі існуюць звесткі па дзейнасці краязнаўчых суполак у сярэднія вякі, пэўная актыўнасць у гэтым кірунку, звязаная з дзейнасцю студэнцкіх таварыстваў, адзначаецца ў XVIII-XIX стст.

Пра разуменне важнасці такой дзейнасці для развіцця беларускай нацыі сведчыць публікацыя ў газете "Наша Ніва" (1908-1914 гг.), дзе мы можам знайсці матэрыялы этнографічнага характару інш.

Аднак грунтоўнае развіццё і практичную значнасць краязнаўчы рух набывае ў 20-я гады XX ст. Так, створаны 30.01.1922 г. на базе Навукова-тэрміналагічнай камісіі Наркамасветы Інстытут беларускай культуры (Інбелкульт) меў у сваім складзе 2 секцыі (гуманітарную і прыроды). У канцы 1923 г. на правах пастаяннай камісіі было створана Цэнтральная бюро краязнаўства. У сувязі з планамі слоўніковай камісіі Інбелкульта па стварэнні народнага слоўніка быў распрацавана інструкцыя для зборання народнага слоўнікаў тэрміналагічнага матэрыялу ў беларускай мове. Документ быў выдадзены ў 1925 г. Значную ролю ў зборанні лексічнага матэрыялу адводзілі краязнаўцам. Дзеля эффектыўнай камунікацыі быў заснаваны штомесячнік "Наш край". Так, у № 1 за 1925 г. былі надрукаваны такія матэрыялы, як Статут краязнаўчага таварыства, а таксама Інструкцыя для зборання народнага слоўніка тэрміналагічнага матэрыялу ў беларускай мове. У Інструкцыі падкрэслівалася: "Запісць пажадана ўсе слова, якія ўжываюцца ў вашай мясцовасці. ... Пажадана, каб былі запісаны найбольш характэрныя беларускія слова, што ўжываюцца... асабліва-ж тыя, якія адлюстраваныя ад слоў расійскай ці польскай мовы па вымове або па значенні".

Падрабязна пазначалася, на якія часціны мовы звяртаць увагу: на назоўнікі, прыметнікі, дзеясловы, прыслоўі, выклічнікі, выразы і звароты, (запазычаныя) чужаземнія слова, уласныя імены людзей, мянушкі жывёл і людзей.

Зразумела, што краязнаўцы здадзіліся не толькі збораннем лексікі, але і іншымі рэчамі. Так, на старонках штомесячніка "Наш край" друкавалася праграма першапачатковага азнямлення з краязнаўствам, задачы школьнага краязнаўства, асаблівасці правядзення і ўдзелу ў перапісе, значны акцэнт рабіўся на правядзенне прыродазнаўчай работы. Акрамя таго, перыядично падводзіліся вынікі краязнаўчай дзейнасці і друкаваўся аналіз па акругах.

Слоўнікавая камісія таксама рэгулярна падавала звесткі



пра сабраны матэрыял, аналізавала якасць і рабіла заўвагі па афармленні дасланых картак. Такія публікацыі заўсёды падаваліся за подпісам сакратара камісіі М. Байкова. Акрамя таго, камісія заахвочвала збіральнікаў і матэрыяльна, дакляяруючы прэміраваць найлепшых з іх. Усе гэтыя заходы далі надзвычайні плён. Так, на пачатак 1927 года паступіла звыш 130 тысяч слоў ад мясцовых карэспандэнтаў, а на канец таго ж года картатэка налічвала больш за 400000 адзінак (паводле І.К. Германовіча).

У вініку супольнай працы былі выдадзены наступныя слоўнікі: "Беларуска-расійскі слоўнік" М. Байкова і С. Некрашэвіча, "Віцебскі краёвы слоўнік" М. Каспяровіча, "Краёвы слоўнік Чэрвеншчыны" М. Шатэрніка, часткова былі падрыхтаваны матэрыялы слоўніка Мазыршчыны і інш.

У далейшым адпала вострая неабходнасць у працы па зборанні лексікі менавіта краязнаўцамі, што абумоўлена не толькі выданнем вышэйназваных краёвых слоўнікаў, але і рэпрэсіямі супраць актыўных грамадскіх і наўковых дзеячаў, а таксама неспрыяльнымі палітычнымі працэсамі, якія прывялі ў тым ліку да тэрытарыяльнага падзелу этнічнай беларускай тэрыторыі.

У ХХI ст. істотна змяніліся ўмовы ажыццяўлення краязнаўчай дзейнасці. Наша краіна з віскавай стала адной з самых урbanізаваных у Еўропе. Акрамя таго, за апошнія гады значна зменшылася колькасць навучальных установаў на нацыянальной беларускай мове. Дзяржаўная па юрыдычным статусе, беларуская мова мала выкарыстоўвацца ў наўковай сферы, у афіцыйным ужыванні, у справаводстве і г.д. Гэты факт значна звужае магчымасці для развіцця краязнаўчай лінгвістычнай дзейнасці, бо носьбіты мовы масава перасяліліся ў горад, а моладзь не мае практикі штодзённага карыстання роднай мовай ні ў горадзе, ні ў вёсцы. Штодня мы з'яўляемся сведкамі таго, як традыцыйна беларускамоўная дзейнасць па асвяленні традыцый нашага народа (святы, апісанне страваў, абрадаў і г.д.) ажыццяўляецца на рускай мове.

Тым не менш, мы павінны зазначыць, што запачатканая ў часы Інбелкульта дзейнасць краязнаўчай па стварэнні агульнага слоўніка жывой беларускай мовы дала плён не толькі ў выглядзе вя-

лікай картатэкі і выдання краёвых слоўнікаў. Была закладзена шырокая традыцыя па ўкараненні краязнаўчай дзейнасці ў школьнную практику, у ВНУ, у бібліятэчную сферу. Да нядаўнага часу існаваў курс у ВНУ "Беларусазнаўства", падчас якога ў студэнтаў фармавалася наўральнае пачуцце павагі да нашай нацыянальнай культуры. А ў асобных універсітэтах выкладчыкі запачатковалі свае специкурсы. Так, у Гарадзенскім дзяржаўным універсітэце М.А. Даніловічам распрацаваны специкурс "Лінгвістычнае краязнаўства Гродзеншчыны", у якім вельмі грунтоўна разглядаючы ўсе аспекты лінгвістычнай краязнаўчай дзейнасці.

Акрамя таго, не спынялася ў розных кутках нашай краіны дзейнасць па фіксацыі асаблівасцяў роднай гаворкі. Гэта і выданні настаўнікаў, сапраўдных аматараў-краязнаўцаў, а таксама і разнастайныя матэрыялы, найперш дыялектныя, падрыхтаваныя і апрацаваныя наўкоўцамі. Знаўкімі як для краязнаўчай супольнасці, так і для наўковай грамадскасці сталі наступныя нядаўна выдадзеныя слоўнікі: "Альпенскі дыялектны слоўнік" - аўтар І.Ляшкевіч (Альпень-Берасце, 2004 г.), "Дыялектны слоўнік Косаўшчыны" - Алеся Зайка (Слонім, 2011 г.), яго ж Фразеалагічны слоўнік Косаўшчыны (2014), а таксама Прыказкі і прымаўкі з Косаўшчыны (2015). Адметнае месца ў шэрагу такіх слоўніку займае "Дыялектны слоўнік Гілевіч Н.І.", падрыхтаваны з дапамогай студэнтаў дзеля ўвядзення ў наўковы ўжытак адметнай лексікі. У нашай краіне сіламі краязнаўцаў, часта сяброў ТБМ, выдаючы часопісы, зборнікі краязнаўчай тэматыкі ў Лідзе, Нясвіжы, Мёрах, Гомелі і інш.

Набыткі і праblems краязнаўчай дзейнасці часта служылі падставай для арганізацыі і правядзення адпаведных канферэнцый. ТБМ таксама зрабіла свой унёсак у краязнаўчай рух. Так, у 2012 г. сіламі ТБМ была праведзена канферэнцыя "Сучасны стан беларускага краязнаўства" і краязнаўчы фестываль, у 2019 - канферэнцыя "Нашия вякі - наша багацце. Лепшыя практикі менеджменту спадчыны". Паводле выступаў удзельнікаў, сярод якіх былі і лінгвісты, і краязнаўцы выдадзены зборнікі матэрыялаў.

У аснове беларускага краязнаўчага руху заўсёды былі праагадаў і любоў да роднага краю. Гэтым жа вызначалася дзейнасць супрацоўнікаў Інбелкульта, якія ахвяравалі свой талент, веды і сілы на развіццё беларускай мовы, беларускага мовазнаўства.

**Навуковы супрацоўнік аддзела лексікалогіі і лексікаграфіі Інстытута мовазнаўства НАН Беларусі Алена Анісім.**

## Асаблівасці аздаблення сакральных аб'ектаў грэка-каталіцкіх храмаў

Новая кніга беларускага гісторыка мастацтва Галіны Аляксандраўны Флікоп-Світы "Іканастасы і алтары грэка-каталіцкіх храмаў Беларусі XVII - першай трэці XIX стагоддзя", якая вышла ў выдавецтве "Беларуская навука", была прадстаўлена чытчам 28 кастрычніка ў менскай "Акадэмкнізе". На сустрэчу з даследчыцай прыйшлі прадстаўнікі творчай інтэлігенцыі, вернікі розных канфесій, якія атрымалі каштоўнае выданне з дарчымі надпісамі.

Ураджэнка горада Ліды і выпускніца БДУКіМ па спецыяльнасці "Мастак народных рамёств" Галіна Флікоп-Світа шмат гадоў даследуе рэлігійнае мастацтва, іканаграфію ўніяцкіх храмаў Беларусі. Яна скончыла ЕГУ і магістратуру Інстытута падрыхтоўкі наўковых кадраў НАН Беларусі і з'яўляецца аўтарам больш за 50 наўковых прац.

У 2014 годзе спадарыня Галіна абараніла кандыдацтву дысертацию на тэму: "Мастакі і іканаграфічныя асаблівасці іканапісу грэка-каталіцкіх храмаў Беларусі XVII - першай паловы XIX стагоддзя". Новая кніга з'яўляеца падсумаваннем дзесяцігадовай наўковай працы, у якой глыбей распрацаваны некаторыя аспекты папярэдняга даследавання. У кнізе ідзе гаворка пра помнікі іканапісу, а таксама пра інтэр'еры грэка-каталіцкіх храмаў.



зных зборах і маюць дачыненне да спадчыны грэка-каталіцкай царквы, і вялікі пласт здымкаў, зробленых супрацоўнікамі Інстытута мастацтвазнаўства, этнаграфіі і фальклору Нацыянальнай Акадэміі навук Беларусі. Супрацоўнікі музея Мікалай Мельнікай і Уладзімір Карэлін выязджалі ў экспедыцыі пачынаючы з 1970-х гадоў і сабралі вялізны экспедыцыйны архіў, больш за 50 гадоў яны збраўлі матэрыялы і працягваюць працаўаць. То, што можна было ўбачыць у храмах ў 1970-80 гадах, на сёняшні час ужо страчана.

Да кнігі ёсьць электронны



- Як спадкаемца праваслаўнай традыцыі Грэка-каталіцкай царквы першапачаткова захоўвала адвоведны выгляд інтэр'ераў. Пасля інтэр'еры началі мяніцца, шмат дзе іканастасы зніклі, алтары стаў адкрытым, з'явіліся прысценныя алтары, назіраўся сінтез традыцый, - пракаментавала змест новай кнігі Галіна Флікоп-Світа. Шмат дзе сусідавілі і іканастасы, і прысценныя алтары. У кнізе разглядаеца, у якіх рэгіёнах якія тыпы алтараў прэваліравалі і ў чым былі іх былі асаблівасці.

Работа напісана пры выкарыстанні дакументаў з архіваў і музеяў Расіі, Літвы, Польшчы, Украіны, Аўстраліі, у якіх адлюстраваны стан калі 2600 прыходскіх, манастырскіх і кафедральных храмаў Вялікага Княства Літоўскага.

Кніга прызначана для мастацтвазнаўцаў, культуролагаў, рэлігіязнаўцаў, музеів супрацоўнікаў, краязнаўцаў, для усіх, хто цікавіцца айчыннай культурнай спадчынай.

**Эла Дзвінская,  
фота аўтара.**



ВЯДОМЫ беларускі паэт, драматург, празаік і грамадскі дзеяч Міхась Чарот (Міхаіл Сымонавіч Кудзелька) нарадзіўся 7 лістапада 1896 года ў гарпасёлку Рудзенск Ігуменскага павета (цяпер Пухавіцкі раён). Пачаўшы пісаць у 13 гадоў, ён стаў адным з лідараў тагачаснай беларускай савецкай літаратуры. У яго вуніліся нашыя вядомыя, пачынаючы з Кандрата Крапівы і Петруся Броўкі, літаратары. Чарот набываў веды шмат дзе: у наёмнага настаўніка, самастойна, у Цітвянскай двухгадовай вучэльні, Маладзечанскай настаўніцкай семінары, Менскім вышэйшым педагогічным інстытуце, у Маскве ў Дзяржаўным інстытуце журналістыкі... Уnoch з 29 на 30 кастрычніка 1937 года ў ліку 22 беларускіх пісьменнікаў быў расстраляны. Восьмага снежня 1956 года рэабілітаваны ваенныя калегій Вярхоўнага суда СССР. Асабістая справа нумар 8153-с фатадымкам захоўваецца ў архіве КДБ Беларусі.

ПАВЕРЫЦЬ на слова - і то цяжка. А як паверыць у свой лёс, лёс тых, хто разам з тобой, здаецца, здольны здзейсніц агульныя спадзяванні і намаганні, стварыць на разбурэнні і крыўі новую, светлу ю будучыню... Тым больш, калі жывеш і творыши на вастрыні сацыяльных канфліктаў, у небывалых дасюль супяречлівых сітуацыях, калі цяжка вызначыцца, хто чужы, а хто свой, як увогуле да незвычайных сітуацый адносіцца. Міхась Чарот вызначыўся. У яго хапіла і жадання, і рашучасці, і смеласці, каб цвёрда пераканацца ў шчаслівасці і літасці і свайго, і чужога лёсу, паверыць "у заўтра" гэтак, як мая родная рэчка Леща верыць у надыход вясны. "Я іду ў заўтра, а заўтра - гэта Вялікая Будучыня", - заяўіў і сцвердзіў ён у вершы "Песня беларуса", надрукаваным у першым жа сваім зборніку "Завіруха", што пабачыў свет у 1922 годзе. Толькі вось сцэнар казкі пра будучы рай быў напісаны зусім іншы...

АДКАЗАЦЬ адназначна, калі я ўпершыню пачуі яго імя, як паэта, - не бяруся. А вось, калі пазнаёміўся з ягонай творчасцю па-сапраўднаму, скажу дакладна: на другім курсе любімага журфака ў светлай памяці Рыгора Васілевіча Булацкага, якому буду ўдзячны да канца свайго жыцця. Беларускую літаратуру ў нас выкладаў сутулы, хударлявы, занадта сціплы і саралівы, малады дацэнт Рыгор Семашкевіч. Больш за іншыя лекцыі нас тады цікавіла тое, што ён - цяжка самога Янкі Брыля! Звычайна без асаблівага ўздыму і захаплення ўжо даволі вядомы пісьменнік і літаратуразнаўца манатонна і неразборліва распавядайд пра чарговага літаратара ці ягоны твор. Калі ж чарга дайшла да Чарота - ён імгненна ператварыўся: ягоная спіна заўважна выпрамілася, плечы нібы сталі на сваё месца, слова сталі куды больш чутнымі, выразнімі і пераканаўчымі. Гэтаук уважліва мы раней не слухалі. Рыгор Міхайлавіч часцей папраўляў свае ўжо не першыя акуляры, ускідваў у іх вочы пад стол, і скідаваў адтуль на нашыя галовы тое, што цяжка забыць. І "шчы-

## ТРАГЕДЫЯ ПЯСНЯРА РЭВАЛЮЦЫІ Да 125-годдзя з дня нараджэння Міхася Чарота

расць пачуцця", і "высокі грамадзянскі дух", і "ўсёпераможны аптымізм", і "усход надзеі", і "зорны небасхіл"... Карацей, слова і сімвалы, якія "ўласцівілі запаведную мару рэвалюцынага народа". Гаворка, калі хто здагадаўся, ішла пра адну з самых вядомых паэм непаўторнага паэта і чалавека "Босія на вогнішчы".

ТАДЫ я не мог ні прадбачыць, ні падумаць, што менавіта гэты твор і пападзеца мне на экзамене. Падрыхтаваўся нядэрнен: уважліва прачытаў у пазме і пра пажар на Усходзе, і пра агонь, у якім марнене ўсё, што збіралі вякі. Асабліва ўрэзалася пра знішчэнне таварышамі з дымам памяці мінулага - цэркву, палацу і харомаў, пра што некаторыя мараці і сёння. Дарэчы, прыхапіў з сабой сыштак з лекцыямі, сярод якіх была і Семашкевічава, ведаў, што ўжо даволі вядомы паэт і літаратуразнаўца вельмі любіць, што за ім запісваюць і на яго спасылаюцца. Калі ў сваім адказе даўшоў да тых пабудоў, што разбураюцца і гараць у агні - нібы мову адняло. Мне стала натуральна дрэнна (і сёння дрыжыкі па целе) не толькі маральна, але і фізічна. Валодзя Саламаха, шырокая вядомы сёння пісьменнік і крытык, з якім мы падчас вучобы моцна сябравалі (павінен быў адказваць за мной) так перапужаўся, што кінуў рыхтавацца, падбег да графіна і наліў мне вады. Разгубіўся і выкладчык... Я, усё ж, узяў сябе ў руکі і працягнуў адказваць. Мае дзяды і бабулі былі веруючы. У якаўшыцкай і анікавіцкай хатах на мяне глядзелі з дзяцінства божыя абразы, працягімі, асабліва, бабулі Акуліна і Марыя, заўсёды ўтрапёна маліліся. Ды і расказы дзядоў Ільі і Лука добра памятаў. Да таго ж, для добраі адзнакі вырашыў "здзівіць" Семашкевіча тым, што сам пішу вершы, што яны друкаваліся ў вайсковай і раённай газетах. Але так, як Чарот, не напісаў бы...

- У якім сэнсе? - ускінуў ён вочы пад столъ аўдыторы.

- Шкада ж усяго, што гіне, людзі будавалі, вы ж самі казалі, вось я занатаваў у сыштку (паказаў, дазвалялася прыносіць, але не карыстацца падчас адказу), што "ў творчасці павінны быць стваральныя матывы".

Цяпер ужо ваду піў Рыгор Міхайлавіч. Хлапец, не буду называць яго прозвішча, які сядзеў за Саламахам, скапіўся за галаву, ён пазней працаваў зусім не ў журнالістыцы, тым больш не ў літаратуры. Семашкевіч задаў дадатковае пытанне, на якое я не адказаў, і ўбачыў у залікоўцы першую і апошнюю "тройку", з-за якой (можна было перадаць) не атрымаў чырвоны дыплом.

РЭДКА, аднак, думаю пра ту адзнаку. Яна нагадвае мне сустрэчу з творчасцю разумнага гарэзы і фантазёра. Пазней даведаўся: у сваёй лекцыі Рыгор Сема-

Уладзімір Барысенка

Вы марылі  
ўзбрацца на ўзвышша  
І дыктаваць драпежныя законы.  
Наши смелы крок -  
увзвышша затраслося,  
Законы піша дыктатура працы.

Выкрывальны верш прысвячайцца выдатнаму пісьменніку, крытыку, публіцысту і вучонаму Вацлаву Ластоўскаму, "Лабірінты" якога выйшлі зусім нядыяўна ў новай серыі "Мая беларуская кніга". Аднаму з выдатнейшых дзеячаў у гісторыі нашай культуры Максіму Гарэцкаму, "Дзе душы" якога і "У чым яго кры́уда" таксама з'явіліся ў азначанай серыі. Аднаму з заснавальнікаў літаб'яднання "Маладняк" і "Узвышша" Язэпу Пушчу. Таксама аднаму з заснавальнікаў "Маладняка" Алегу Дудару, якога за ненадрукаваны верш "Пасеклі край наш папалам..." выслалі ў 1928-м на трэхады ў Смаленск, а праз дзесяць гадоў расстралялі, і іншым. Аўтар асуджаў іх за нацдэмаўшчыну. Яны былі арыштаваны вясной і летам 1930 года ў ліку 108 дзеячаў беларускай навукі і культуры па справе "Саюза вызвалення Беларусі". З іх 86 былі асуджаны. Многіх рэстралілі, іншыя згінулі ў розных лагерах. Версій сапраўднага існавання СВБ жыло нямала, пакуль Інстытут гісторыі партыі пры ЦК КПБ не накіраваў у 1988 годзе зварот у КДБ СССР. Адтуль адказаў: "... пасля руплівага вывучэння архіўных матэрыялаў, якія ў пацвярдзялі існаванне "Саюзу вызвалення Беларусі", не знойдзена".

І АТРЫМЛІВАЦЦА, жорсткая справа - палітычна-крымінальны дакумент, па якім без суда

і следства былі знішчаны ці пашкарпелі вядомыя людзі краіны. Атрымліваеца гэтаксама, што, хай сабе ўсюкосна, дапамог ліхадзеіству і Міхась Чарот. "Бомба", пра якую казаў Мяснікоў, стала, па ягоных жа словамах, "вяршынай імкнення Чарота да гімназыі крывавых падзеіў дваццатых-трыццатых гадоў".

Гэтае сцвярджэнне і абязненія падрабязнасці вакол верша ў "Звяздзе" знайшлі сваё месца ў матэрывах "Паэт-трыбуна". Чалавек часу. Ахвяра рэжыму". Разам з іншымі ён склаў зборнік гісторычных нарысаў "Айчыны верныя сыны". Менавіта яго меў Анатоль на ўвазе і праз нейкі час мне яго падпісаў. З нарыса я зразумеў: друкуючы верш, газета разлічвала атрымаць і на верш, і на сам факт яго з'яўлення на страницы хоць колькі водгукаў. Даляцеў жа адзін... Пра колькасць падумайце самі. Быў ён ад прафесара з Берасця. У тым, што новыя чытачы атрымалі магчымасць пазнаёміцца з "Суровым прыгаворам" аўтара нічога дрэннага не бачыў. Месца ў нарысе думкам-разважанням прафесара, які сказаў, што гэтае "сачыненне, якое дыхае магільной сцюжай", адведзена шмат. Але я караценка, пра, на маю думку, галоўнае. Такі ўроク, адгукаўся прафесар, "трэба выкарыстоўваць дзеля таго, каб не паўтарыліся абставіны, якія прымушаюць чалавека забывацца аб сваім прызначэнні, аб тым лепішым, чым адаравала яго прырода. Кожнаму чалавеку ў любы момант наканавана праходзіць вырабаванне на чеснасць і подласць. Вера ў перамогу гісторычнай прауды дапамагае зрабіць маральны выбар на карысць добра. Толькі трэба глыбока ўнікаць у трагедыю эпохи, у трагедыі асабістых лёсаў". Ну што тут дадаць? Малайчына, дзякуючы табе, прафесар!

(Заканчэнне на ст. 4.)

## Міхась Чарот - на канверце



Рэспубліканскі ўнітарнае прадпрыемства паштовай сувязі "Белпошта" выпусціла ў абарачэнне маркірованы канверт, прысвечаны Міхасю Чароту (Кудзельку, 1896-1938) - беларускому паэту, празаіку, драматургу, публіцысту, грамадскому і культурнаму дзеячу. Выданне канверта прымеркавана да 125-

годдзя пісьменніка, юбілей якога будзе адзначацца 7 лістапада. Канверт выйшаў 10-тысачным накладам. Яго падрыхтавала мастачка Святлана Цырулік. На канверце, акрамя вокладак кніг паэта і яго партрэта, мастачка змясціла паэтычныя слова:

Кін саромецца мовы сваёй,

Папрацай над сялібай сваёй,  
А пасля з ціхатой адчыні!..

Гэта ўжо другі канверт, прысвечаны Міхасю Чароту. Першы быў выдадзены "Белпоштай" у 1996 годзе. Яго аўтарам з'яўляўся мастак Віктар Стасчанюк.

Сяргей ЧЫГРЫН.



Уладзімір Барысенка

## ТРАГЕДЫЯ ПЯСНЯРА РЭВАЛЮЦЫІ

Да 125-годдзя з дня нараджэння Міхася Чарота

(Заканчэнне. Пачатак на стр. 3.)

ЁСЦЬ моманты, калі сапраўды даводзіца рабіць той ці іншы выбар. Які правільны, за які потым не будзе сорамна, і за які не трэба будзе ў будучым выбачацца - вырашаць, канешне ж, самому. Чарота нікто ні за што не агітаваў. Ён адназначна выбраў рэвалюцыю і нарадзіў той высокі пафас яе апіянання, да якога ні да яго, ні пасля яго нікто так і не ўзняўся. Калі чытаеш, здаецца, нехта планаваў нарадзіць яго менавіта ў дзень будучай рэвалюцыі, і чырвоным па ўспрыманні падзеяй. А падзеі, у адказ, выказваюць вялікую за гэта падзяку, і шчэ з большым жаданнем, натхненнем і напорам робяць сваю справу. Думаю, ён ганаўся, што нарадзіўся 7 лістапада і атрымліваў штогод новыя падарункі ў выглядзе "новых здзяйсненняў". *"Рэвалюцыя сваім агнём, - казаў у той час пісьменнік і грамадскі дзеяч Цішка Гартны, - апякла пачуцці М. Чарота і ўклала ў яго песні напал і бадзёную надзею, парыў паўстання".*

Ён марыў і ўжо ўжоў час, калі па ўсім свеце пранясецца рэвалюцыйная бура. У зборніках "Завіруха", пра якія я гаварыў у самым пачатку, і "Веснаход", што выйшаў услед за ім, - браты і сёстры буры: веџер, навальніца, завіруха, чырвонае вогнішча, буралом, агонь, пажар... Толькі вось, пагаджуся з Анатолем Мясніковым, жыве ў вершах *"распрнутая рыторыка, ура-патрыйтызм, погляд на рэчаінасць праз ружовыя акуляры"*. Ды і пры жыцці Чарота ягоная творчасць ніколі не ацэньвалася адназначна. Звернемся зноў да тых жа Язэпа Пушчы і Максіма Гарэцкага. Першы, на прыклад, крытыкаваў пазім "Ленін". І, ведаеце, за што - за "валавяна-лёнкія і гранітна-васковыя" прыёмы. А яшчэ... "за адсутнасць зместу". Другі ж, згадваючы ўсе шэсць пазім, акрамя "Босых..." і толькі што згаданай, гэта "Карчма", "Марына", "Беларусь лапцожная" і "Чырванакрылы вяшчун" (фактычна працягвае "Босых...") канстатаваў вось што. Усе яны - *"найлепшае ў беларускай пралетарскай пазії"*. Сам жа Чарот быў для Гарэцкага таленавітым, але (і гэта пацвярджае тут ужо сказанае) супярочлівым пазітом. Іншыя адначасова адзначаюць і гіпербалічнасць прыёмаў, і што ён *"першы на беларускіх загонах ажыццяў на практицы погляд на літаратуру, як на зборою класавага змагання"*. Тым самым удакладніў, развіў і ўзмацніў свой выбар. Што тычыцца таленту, то ён праявіўся не толькі ў пазі (пазітам ён быў, як кажуць, ад Бога), але і ў прозе, і ў драматургіі. Звязае на сябе ўвагу зборнік апавядання "Веснаход". Сярод лепшых п'ес - *"Мікітаў лапаць"* і муздрама "На Купалле", па ёй створана вядомая опера "Кветка шчасця". Сам, між іншым, спявав (меў прыгожы барытон) у хоры дырыжора, кампазітара, фалькларыста і царкоўнаслужыцеля Уладзіміра Тэ-

раўскага, расстралянага 10 лістапада 1938 года. Узначальваў тэатральную суполку "Маладзік". Іграў у трупе драматурга, рэжысёра, акцёра і мастака, народнага артыста Беларусі Уладзіслава Галубка.

Але ні талент, ні патрыятызм, ні адданасць справе рэвалюцыі, ні звышчалавечая вера ў светлу будучыню, ні, урэшце, ТОЙ верш бацьку чацвярых дзяцей не ўратавалі. Як не ўратавалі і членства ў партыі, і пасада рэдактара "Савецкай Беларусі", і стварэнне "Маладзікі", і членства ў ЦВК БССР, і многае іншае... 24 студзеня 1937 года кансультанта маладых аўтараў Саюзу пісьменнікаў БССР, як удзельніка "нацдэмайскай, контэррэвалюцыйнай і антысавецкай ("чаму гэта ён там моладзь вучыць?") арганізацыі" арыштавалі ў Менску ў ягонай кватэры нумар 1 дома нумар 35 па вуліцы Ленінскай. 28 каstryчніка таго ж года пазіт-патрыёта, пазіт-трыбуна, пазіт-змагара прыгаварылі да расстрэлу. Да канца жыцця заставаліся адны суткі. Ён сядзеў спачатку ў адной камеры з пазітам Юркам Ляўонным, якога забралі раней і які не пацвердзіў, што Цішка Гартны "контэррэвалюцыйнік" і "нацдэм". У засценку турмы, дзе быў маральна і псіхілагічна зламаны, Чарот напісаў свой апошні верш, які стаў споведзю не толькі перад сабой, але і перад усім сваім народам, якому зичыў праціўніцтва:

*Я вам не здрадзіў,  
Не зманіў,  
Бо славіў наші савецкі будзень,  
Свой верш сардэчнай чысціні  
Ахвяраваў я родным людзям.  
Я не чакаў  
І не гадаў.  
Бо жыў з адкрытаю душою,  
Што стрэнэ лютая бядा,  
Падружыць з допытам,  
З турмою.  
Прадаждных здрайцаў ліхвяры  
Мяне заціснулі за краты.  
Я прысягаю вам, сябры,  
Мае папі,  
Мае бары, -  
Кажу вам: я не вінаваты!  
Паверце - я не вінаваты!*

ТАКІ вось зварот, такі крык душы і сэрца. Па ўспамінах пазіта, пісьменніка і перакладчыка Міколы Хведаровіча, якога арыштавалі 3 жніўня 1938 года, а ў 1940-м асудзілі на 8 гадоў пазбаўлення волі, у 1939-м яго перавялі ў камеру-адзіночку. Адразу ж пачаў уважліва аглядаць сцены. І ў адным з куткоў прачытаў і запомніў выкалупаны нечым вострым тэкст споведзі, якую апублікаваў у пазытычным зборніку толькі ў 1965 годзе...

Такі быў час. Такая эпоха. Такі лёс рамантніка Міхася Чарота. Такі лёс Рыгора Семашкевіча, на якога я за ягоную "тройку" ні кроплі не крываў. Такі лёс цудоўнейшага сябра-журналіста Анатоля Мяснікова. Такі мой асабісты лёс...

## Забыты Але́сь Салагуб

Мы веснаход - нясём свабоду,  
Мы крыгала - нясём цяпло.  
Мы змагары, нясём народу  
Прасвету, Волю і Добру.

Здаецца, што гэтыя радкі пазіта Алеся Салагуба (1906-1934) былі напісаны сёня. А напісаў іх ён ажно ў 1927 годзе. 18 каstryчніка Алеся Салагубу спойнілася 115 гадоў з дня нараджэння.

Родам пазіт і публіцыст быў са Смаргоншчыны. Вучыўся ў Віленскай беларускай гімназіі. Там ён зблізіўся з дзеячамі беларускага руху, у прыватнасці, з Арсенем Канчэўскім і іншымі хлопцамі.

З узікненнем Беларускай сялянска-рабочніцкай Грамады, Алеся Салагуб актыўна далучыўся да яе дзеянасці: арганізоўваў у сваім павеце гурткі Грамады, распаўсюджаваў літаратуру. А потым за гэта трапіў у Лукішкі.

У 14-гадовым узросце Алеся Салагуб надрукаваў артыкул "Культурныя паны" ў газэце "Незалежная думка" (1920, 4 ліпеня). У ім аўтар крэтычна выказаўся ў адносіні да яе нейкага пана Эўзебіуша Лапацінскага, які "замахнуўся выгнаць беларусаў з спрадвечных беларускіх базыльянскіх муроў".

У 1925 годзе "Студэнцкая думка" публікуе чатыры вершы Алеся Салагуба. Пазітычныя радкі былі апубліканы пад загалоўкам "З вершаў А. Салагуба, вучня Віленскай беларускай гімназіі, з Лукішкага астрогу". У першым вершы "Не для славы" з гэтай падборкі пазіт заклікаў:

*Не для крыку, не для славы,  
Мы павінны працаўваць,  
А за светлую ідэю  
Разам ўсе мы мусім стаць.  
Не ісці, не адлучацца  
Ад сярмягі, ад братоў.  
Ўсё жыццё трэба змагацца -  
Жыць ўсім без лангугоў.*

Потым вершы Алеся Салагуба актыўна друкаваліся ў "Нашай волі", "Вольнай працы", "Нашай праўдзе", "Маланцы", "Беларускай ніве" і іншых выданнях пад сваім уласным прозвішчам і пад криптанімамі і псеўданімамі: Ляўон Адраджэнец, Ляўон Чачотка, А.С. і г.д.

Пачатак сваёй свядомай мэтанакіраванай літаратурнай творчасці пазіт адносіў да 1924 года - да часу яго першага турэмнага зняволення ў Лукішках, калі ён за кратамі напісаў цыкл вершаў і п'есу "Касулі ў цемры". У гэты час яго захапляў ідэал усеагульнай любові да чалавека. Як пісаў даследчык заходнебеларускай літаратуры Мікола Мікуліч у кнізе "Паэзія Захадній Беларусі (1921-1939)" (Мінск, 2010. С. 268-269), "своеадметнасць пазії А. Салагуба заключаецца ў тым, што яна народжансана галоўным чынам у турэмнай няволі, падчас знаходжання аўтара ў Лукішках (у 1924 і 1927 гг.), яе змест складаюць думкі і перажыянні юнака-палаўчанія".

Уся творчасць Алеся Салагуба раскідана па заходнебеларускіх выданнях і выданнях БССР да 1934 года. Гэта вершы, артыкулы, турэмныя запісы. Пасля першага зборніка "Лукішкі" (1929) прайшлі ўжо 92 гады. Так нікто з нашых даследчыкаў не парупіўся сабраць лепшыя творы Алеся Салагуба пад адну вокладку і выдаць асобнай кнігай. Алеся Салагуб

Гэтай думкі прытрымліваўся і даследчык творчасці Алеся Салагуба доктар філалагічных навук Арсень Ліс: "Бунтарства супраць старога ладу, капіталу, рэвалюцыйная зарыентаванасць пазіта асяроддзем, адпаведнай літаратурай моцна чуюца ў яго вершах, напісаных... у Лукішкай турме" (Арсень Ліс. Цяжкая дарога свабоды. Мінск, 1994. С.45):

*Душою, сэрцам я -  
і моцны, і цяярозы,  
Мне аднастайнасцю  
не страх жыцця:  
Я пралетар,  
я - новых дніў дзіця,  
Я не баюся буднічнае прозы.  
У грудзёх маіх паэзія бурліць, --  
Я - валадар над дзіўнаю красою,  
Я песні барацьбы нясу з сабою.  
Я жыць хачу, цярпець,  
кахаць, тварыць!..*



Але́сь Салагуб з жонкай

застаецца сёня амаль забыты. Вельмі шкада. А ён даўно заслухоўвае, каб літаратурна спадчына нашага літарата вярнулася да беларусаў.

Прапаную чытачам "Нашага слова" некалькі малавядомых вершаў Алеся Салагуба, якія былі напісаны ў 1920-х гадах і апублікаваны ў "Нашай праўдзе" і ў "Народнай справе".

Сяргей ЧЫГРЫН.

## 3-за крат

О, воля, воля залатая,  
Усёй істотай руся я  
К табе, дзе сонца і вясна,  
Дзе з жвірам шэпчаща жывая  
Крыніцы чыстая струга,  
Дзе салаўі пяноць у гаю,  
Дзе рух, змаганне і краса.  
Стаіш ты кро遵义 прад вокам,  
Як траўня раница, як сон,  
Ты пахнеш мне вясновым сокам,  
Які цяч злязой з бяроз.  
Гучыш, які ціхі камертон  
Аб перажытым і далёкім,  
Як ціхі стук кляпання кос.  
Гучыш акордам удалым  
Гулліва-струннае гітару,-  
Як шопат белых ясакараў  
Над праслам крыжыкам гнілым  
Дзядоўскіх-бацькаўскіх магілак  
На шляху бітым і старым.  
Я прагнуну вырваницца за браму  
Да родных, знішчаных нізін.  
На яве сню лясы, паляны -  
І птушак спеў і неба сінь...  
Прыйдзі, прыйдзі, о, міг жаданы,  
О, воля, воля, я твой - сын!

Лукішкі, 1928 г.

## Летняя нач у вёсцы

Сабака гаўкнуў раз, другі...  
Удалі замёрла з плачам рэха.  
Пляёнка жальбы і тугі  
Спавіла сэрца, - не да смеху!  
Ахутай вёску цяглы сон,  
Снue, прадзе ніткі драмата.  
І толькі ў свята песьні тон  
Парушыць ціш, спакой, самоту.  
Смяюцца зоркі, зіхачыць  
З высі, з лазурнай неба далі,  
А ў вёсцы сон, у вёсцы спяць,  
І біцца сэрцы перасталі.  
Тыкеля месяца-вартаўнік  
Зіяе вечна без клапатаў, --  
Жартуе з хмаркай, чараўнік,  
І спаць яму няма ахвоты!  
З Заходу веџер спудзіць хмары,  
Ён плюне небу хмарай ў вочы,  
І страшна ў вёсцы тады ўночы  
І злосны неба ўночы твар.

Зарудзічы, 1926 г.



## I ЗНАЧОН "ДЗЯДОЎСКІ СЛЕД"

*Прыемна нам дзядоў надзеі,  
Іх тайны думы адзначаць,  
Вялікі ў мінулым дзеі,  
Дзе ёк змагалася наша раць."*

У. Жылка.  
"Мы любім даўнія паданні"

Акурат пад Дзяды арганізаваліся сабры ТБМ з Гарадзеі і іх паплечнікі дзеля самага найлепшага і высакароднага, што можа быць – дабрачыннай валанцёрскай справы і шанавання імя славутага продка. Паэт-зямляк Уладзімір Жылка, як і многія яго таленавітыя сучаснікі, зусім маладым, у самым творчым росківіце далучыўся да нябеснага выраю нашых дзядоў, пакінуўшы на зямлі вытанчаную, эстэтную, высокага еўрапейскага кшталту паэзію, але зместам сваім скіраваную на лёс Бацькаўшчыны.

Тут, на яго радзіме, два гады таму ў гонар 120 -годдзя "песняра змагання і красы" была запачаткована на беразе Ушы дуброва ды пастаўлены памятны камень. Зразумела, што ўсё патрабуе догляду.

- Не ўсе дубкі прыжыліся, - кажа старшыня Гарадзейскай суполкі Алег Гунько. - Патрэбна падсадзіць новыя. Праверыць, ці ўсе дрэўцы добра падвязаны, ці не паходзіліся пад вятрамі. Ды і траву падкасці таксама трэба.

На сядзібе Адама Скачко нарыхтавалі ладных саджанцаў. Дапамагалі сябар і сваяк з Менска - Іван Вусікаў і Уладзімір Пасанэн.

-Дзеля грамадской справы гатовы ўсе свае клопаты адклады! - не жартам, а на поўным сур'ёзе сведчаць мужчыны. Не прапусціў зялённую акцыю і Барыс Шпак - заўсёдны актыўны ўдзельнік дабрачынных спраў гарадзейцаў.

Трэба звяртацца да кіраўніцтва школы, каб і іх выхаванцы час ад часу наведваліся сюды дзеля пасільной працы, - прапануе ён. - Разам жа запачатковалі гэтую



памятную мясціну. Чаму б не праводзіць тут выхаваўчыя ўрокі, сумішчаючы працу і паэзію?

А самі завіхаліся амаль цэлы дзень.

Назаўтра ўжо Леанід Качановіч падвёз урадлівай зямлі, новых саджанцаў ды зноў арганізаваў калектыўную працу.

- Будзем і надалей рупіща

пра догляд гэтага зялёнага асяродка з Каменем Жылкі, - запэўнівае аўтарытэтны гарадзеец, - каб жыла памяць пра нашага выдатнага земляка, каб быў "значон дзядоўскі след", які накіроўвае на шчадкаў у беларускую будучыню.

Наталля Плакса.  
Нясвіж

Дзейнасць ГА "ТБМ імя Францішка Скарыны" па наданні роднай мове рэальнага статусу дзяржаўнай вымагае вялікіх выдаткаў. Падтрымаць ТБМ – справа гонару кожнага грамадзяніна краіны.

Просім Вашыя ахвяраванні дасылаць на адрес: вул. Румянцева, 13, г. Мінск, 220034, альбо пералічыць на разліковы рахунак ТБМ № BY84BLBB30150100129705001001 у Аддзяленні № 539 ААТ "Белінвестбанка" IBAN - BLBBBY2X (УНП 100129705) праз любое аддзяленне ашчадбанка Беларусбанк.

### Як аплаціць цераз МТБ - банк?

МТБ-банк => Аплата паслуг => Іншыя аплаты => Вольны плацёж => Працягнуць => Выбраць картку МТБ для аплаты => Увесці прозвішча => Працягнуць => БІК банка атрымальніка: BLBBBY2X => Працягнуць => Рахунак: BY84BLBB30150100129705001001 => ПІ Іпб/Найменне атрымальніка: ГА "Таварыства беларускай мовы імя Ф. Скарыны" => УНП атрымальніка: 100129705 => Прызначэнне плацяжу: Складкі ці Ахвяраванні => Працягнуць => Працягнуць => З карты - выбіраем сваю карту => Набіраем суму => Аплата.



### Ахвяраванні на ТБМ

- Коўган - 40,00 р.
- Юрэвіч - 50,00 р.
- Жадзінец Святланы Вячаславаўна - 10,00 р.
- Жыдаль Дз. У. - 100,00 р.
- Крачкоўская В.А. - 10,00 р.
- Кукавенка Іван Іванавіч - 15,00 р.
- Група навучэнцаў - 246,00 р.
- Сасноўскі П.А. - 50,00 р.
- Слухачы курсаў - 300,00 р.
- Баранаў І.А. - 5,00 р.
- Мотуз С.А. - 70,00 р.
- Дзешчанка Аляксандар - 50 р.
- Прымішыц Дзмітрый - 20,00 р.
- Птушка С.І. - 5,00 р.
- Джайгала Уладзімір - 30,00 р.
- Чайкоўскі Павел Іванавіч - 25,00 р.
- Супіталёў А.Б. - 5,00 р.
- Новікава Т.В. - 20,00 р.
- Варыга Максім - 20,00 р.
- Антановіч Тамара Мікалаеўна - 40,00 р.
- Крупіца Данута, г. Ліда - 5,00 р.

## Нямецкая Вікіпедыя перайменавала Беларусь

Навіны Германії



пачало пасля выбараў у Беларусі ў 2020 годзе.

Так, для гісторыка Фелікса Акермана выбар на карысць назывы "Belarus" - пытанне не толькі лінгвістыкі, але і палітыкі

"Toe, як мы называем гэту дзяржаву па-нямецку ў 2020 годзе, адлюстроўвае наша разуменне статусу-кво дзяржаўнага суверэнітэту ва Усходніяй Еўропе - пісаў ён у швейцарскай газете. - У няправільна выкарыстоўваны тапонім "Weissrussland" утісана семітычна прыналежнасць да Расіі".

Аднак яшчэ застаюцца выданні, якія выкарыстоўваюць назыву "Weissrussland" - напрыклад, выдавецства Springer, а таксама СМИ ў Швейцарыі і Аўстрыі.

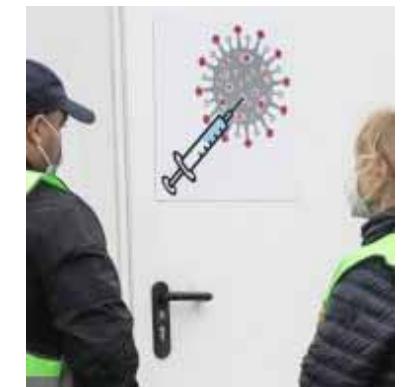
Паводле СМИ.

## У Германіі непрышчэпленым працаўнікам не аплацяць бальнічных пры COVID-19

З 1 лістапада ў Германіі ўступае ў сілу новае правіла працаўнага заканадаўства: непрышчэпленым немцам, якія захварэлі ковідам, дзяржава больш не будзе аплачваць бальнічных на час каранінцы. Раней пра гэта дамовіліся міністэрствы аховы здароўя рэгіёнаў, а кіраўнік Міністэрства аховы здароўя Енс Шпан ухваліў рашэнне на федэральным узроўні.

Як піша Die Welt, гаворка ідзе менавіта пра тых грамадзян, у якіх няма медыцынскіх супрацьпаказанняў для вакцынацыі ад каронавіруса. Яны не змогуць разлічваць на кампенсацыю як у выпадку хваробы, так і пры сыходзе на ізаляцыю пасля вяртання з краін з неспрыяльнім эпідэміялагічным становішчам. Дарэчы, ад жыхароў ФРГ, якія зрабілі два ўколы, апошніе ў прынцыпе не патрабуеца.

У звычайнай сітуацыі працаўніца звяртаецца па кампенсацыю для сваіх супрацоўнікаў, якім неабходна заставацца дома з-за загаду пра каранін. Яны маюць права на поўнае замяшчэнне заробкай платы дзяржавай на працягу першых шасці тыдняў і на 67 адсоткаў ад звычайных выплат за сёмы тыдзень. "Працаўнікі не павінны ні пра што турбавацца: яны спакойна атрымліваюць сваю зарплату", - адзначае выданне. Толькі ў тым выпадку, калі за гэты час супрацоўнік не акрыяў, яму даводзіцца ўжо напрота пі-



саць заяўку ў дзяржарганы на падаўжэнне аплаты бальнічнага.

Зарас гэта схема не будзе распаўсюджвацца на грамадзян, якім была рэкамендавана прышчэпка, але яны па якой-небудзь прычыне дагэтуль яе не зрабілі. "Гаворка ідзе не пра ціск, а пра справядлівасць", - тлумачыў кіраўнік Міністэрства Енс Шпан (цяпер ён, як і ўсе чальцы ўрада ФРГ, лічыцца выкананыкам абавязкаў міністра). - Чаму за нечae не жаданне вакцынавацца павінны плаціць іншыя? Калі людзі кажуць пра асабісты выбор, яны павінны разумець, што за сваё рашэнне ім давядзеца несці фінансавую адказнасць з адпаведнымі наступствамі".

Нямецкі фонд абароны пациентаў раскрытыкаваў таякі цвёрдзя меры. Аднак улады настойваюць, што маюць поўнае права ўводзіць іх на падставе закона пра абарону ад інфекцыі.

Кацярына Забродзіна.



## Дзве сталіцы: Вільня і Москва - гарады-супернікі

У XIII ст. на вялізных тэрыторыях Еўразіі адбыліся вялікія змены, якія паўплывалі на гісторыю ўсяго чалавецтва. Так стала ся, што нашыя працікі прынялі не пасрэдны ўздел у гэтых падзеях.

У XIII ст. на тэрыторыі Цэнтральнай, Паўднёвой і Усходніх Еўропы адбыліся вялікія змены ў палітычным, эканамічным і культурным жыцці народаў, якія тут жылі. Не сталі выключэннем і беларускія землі, якія былі ў стане феадальнай раздробленасці. Яшчэ ў канцы XII ст. Вялікае Княства Полацкае моцна аслабела і страціла свой былы ўплыў, бо ў гэты час узмацнілася суседніе Смаленскіе княства, якое захапіла частку земляў Полацкага і Чарніговскага княстваў. Таму значная частка полацкіх будаўнікоў пераехала ў Смаленск, дзе ішло інтэнсіўнае каменнае будаўніцтва.

У 1198-1300-х гг. у Прыбалтыцы з'яўляюцца нямецкія рыцары і місіянеры, якія хутка яе захапілі і распаўсюдзілі каталіцтва сярод мясцовых насельніцтва. У гэты час узнікае горад Рыга, які будуецца з цэглы і каменю ў гатычным стылі і становіцца цэнтрам беларускіх-нямецкіх ваеных, эканамічных і культурных кантактаў.

На поўдні Еўропы ў 1204 г. крыжакі раптоўна захапілі Канстанцінопаль і на рэштках Візантыйскага царства ўзялі Лацінскую імперию. У 1237-1240-х гг. войскі мангольскай дзяржавы захапілі землі Рязанска-Городнянскага, Уладзіміра-Суздаля, Чарніговскага, Перыяславскага і Кіеўскага княстваў, і там не ўзбяве ўтварылася моцная нехрысціянская дзяржава - Залатая Арда.

У гэты час неміцоў удалося спыніць пад сценамі Полацка, а мангольскія атрады зачапілі сваімі наездамі толькі некаторыя паселішчы на поўдні і ўсходзе Беларусі і пайшлі ў бок Польшчы і Венгриі.

Цікавая сітуацыя склалася на заходніх землях Беларусі. На паўднёвым заходзе ўзмацнілася Галіцка-Валынская зямля, якая валодала Берасцем і яго ваколіцамі і не была канчатковая заваяваная манголамі.

Беларуское Панямонне расквітнела яшчэ ў XII ст., калі там утварылася Гарадзенскае княства, з якога ў пачатку XIII ст. вылучылася самастойная Наваградская зямля, а горад Наваградак стаў адным з самых вялікіх і багатых гарадоў на тэрыторыі Беларусі. Менавіта тут у сярэдзіне XIII ст. узнякае новая дзяржава - Вялікае Княства Літоўскае са сталіцай у Наваградку.

Аднак Наваградак, нягледзячы на сваё багацце і ўплыў на суседзію, меў вялікі недахоп, бо быў зааснаваны далёка ад вялікіх водных шляхоў, адлегласць ад вялікай ракі Нёмана была каля 20 км, а гэта было вельмі нязручна. Тому і з'явіўся ў яго ўдалы канкурант Вільня, географічнае становішча якой было больш выгодным.

Гарадское паселішча тут у асяродку беларускіх плямёнаў у XII ст. зааснавалі крывічы. Яны з'явіліся яшчэ ў VI-VII стст. і пасяліліся ўнізе каля Замкавай гары. Паступова ўзікі невялікі горад і ўздел-



Вільня, пачатак 14 ст.

нае Віленскіе княства, якое належала да Полацкай зямлі. Спачатку горад меў назыву "Крывы горад" або "Крывіч-горад", як паселішча крывічоў. У якасці прыкладу можна прывесці беларускі мястэчка Крэва, таксама заснаванае крывічамі непадалёку ад Вільні. У 1070 г. тут кіруе князь Расціслаў Рагвалодавіч, а потым і яго сыны. У часы князя Войшалка Віленскіе княства далучаеца да ВКЛ. Называеся Крывы горад згадваеца ў гісторычных крывічах яшчэ ў XIV ст., бо нямецкія хронікі пішуць, што гэта - "руssінскія места" [1, с. 129].

Некаторыя літоўскія гісторыкі трymаюцца думкі, што нібыта Вільню заснаваў вялікі князь Гедымін, паводле вядомага падання пра жалезнага ваўка [2, с. 38]. Аднак археолагі ў 1940 г. даказалі, што на Замкавай гары ў X-XIII стст. ужо быў драўляны замак, які меў

з

трох бакоў драўляны ўмацаванні, а з усходняга боку - насыпны вал. У сярэдзіне XIII ст. калі заходняга і паўночнага схіла замкавай гары існавала драўляная забудова з дамамі і маставымі. Таксама археолагі знаходзілі тут калікі цэглы і вапнавай рошчыны, што сведчыць пра існаванне мураваных будынкаў.

Археолагі знайшлі тут арабскія манеты першай паловы X ст., а таксама ўпрыгожванні ўсходніх славян IX-XIII стст. [3].

У пачатку XIV ст. князь Гедымін пераносіць сюды сталіцу ВКЛ. Упершыню ў пісьмовых крывічах новая назва горада Вільня згадваеца ў грамаце ганзейскіх гарадоў пад 1323 г. як сталіца краіны. Разам з ганзейскімі купцамі і майстрамі ў Вільню прыйшли і каталіцкія ордэны. У 1321 г. тут ужо быў храмы дамініканцаў і францысканцаў, а таксама праваслаўныя храмы, самыя старыя з іх - гэта Мікалаеўская царква.

У цэнтры горада Гедымін пабудаваў два мураваныя замкі: Верхні - на вяршыні Замкавай гары і Ніжні - каля яе падэшвы.

Верхні замак, акрамя каменных муроў, меў тры абарончыя вежы. Сцены Ніжняга замка таксама мелі абарончыя вежы і працягласць больш за кілометр. Адна з замкавых вежаў, а менавіта яе падмуркі, захаваліся пад мурамі званіцы кафедральнага сабора. Званіцу пабудавалі ў XV - пачатку XVI ст. У плане вежа была квадратнай памерам 13,5x13,5 м.

Гісторыкі адзначаюць, што спачатку ўся Москва была драўляная - "лубяная". Дамы былі з бярвёнаў, накрыты саломай, цёсам альбо гонтай. Частка будынкаў - гэта "курная ізба", якая абарагавалася "па-чорнаму" [5, с. 90].

Першы паселішча - драўляная крэпасць у XI-XII стст. знаходзілася на ўскрайку Крамлёўскага пагорка і мела даўжыню каля 130 м, а шырыню 90 м. Археолагі прасачылі рэшткі першапачатковага рва вакол крэпасці. Ён меў форму закругленага трохкутніка з шырынёй уверсе 15 м і глыбінёй да 5 м [4, с. 42].

Уздельным княствам Москву стала ў 1276 г., калі яе князем быў сын Аляксандра Неўскага Данила.

Значна ўмацавалася Маскоўскае княства пры Іване I Каліце (вялікі князь з 1328 па 1340 г.). Ён актыўна супрацоўнічаў з Залатай Ардой, збіраў даніну для золатаардынскіх ханаў і пры гэтым не забываў пра сябе. Ён пачаў у Москве каменнае будаўніцтва, пабудаваў у Крамлі каменны сабор Успення Божай маці, дзе потым быў пахаваны мітрапаліт Пётр, які пераехаў у Москву на сталае пражыванне з Уладзіміром. Москва стала галоўным рэлігійным цэнтрам праваслаўнай царквы на тэрыторыі Залатой Арды.

Таксама ён пабудаваў у Крамлі сабор Арханёла Міхаіла, які стаў спачывальніцай маскоўскіх князей. Усяго белакаменныя храмы, пабудаваныя Іванам Калітой, было пяць, але яны да нашых дзён не захаваліся. У 1339 г. маскоўскі князь будзе першы драўляны (дубовы) Крамль.

У гэты час Вільня ў адрозненіе ад Москвы ўжо мела два мураваныя замкі.

У другі палове XIV ст. на Вільню не раз нападалі крыжакі. Летам 1365 г. яны падыходзілі да горада, але захапіць Верхні замак не здолелі. У 1390 г. яны пяць тыдняў вялі асаду горада і пры гэтым узялі замак, які ўжо больш не захаваўся. У 1394 г. яны нават разбурылі адну з вежаў Верхняга замка, але захапіць замак цалкам не змаглі.

Новы этап адбудовы Віленскіх замкаў звязаны з князем Вітаўтам, які скончыў будаўнічыя работы ў 1419 г.

У XIV-XV стст. вакол паселішча пад Замкавай гарой насыпалі земляны вал, пабудавалі абарончыя муры, перакінулі праз роў і рэчку Віллю пад'емныя мости. Гэтыя ўмацаванні атрымалі назыву Ніжні замак. На яго тэрыторыі акрамя драўляных з'яўліся мураваныя двух- і трохпавярховыя будынкі. Гэта быў палацы вялікіх князей і магнатаў, капітула і кафедральны сабор.

У часы кіравання Альгерда (1345-1377 гг.) у Вільні будуюцца праўаслаўныя храмы. Гэта Прачысценская, Пятніцкая, Траецкая і Святадухаўская цэркви. У 1387 г. горад атрымаў Магдэбургскія права і ў цэнтры з'явілася гарадская ратуша.

З канца XIV ст. пры манастырах існуюць школы і бібліятэкі. У XIV ст. пры вялікакняскай канцэліі пачынае дзейнічаць архіў (Метрыка ВКЛ). З 1413 г. Вільня - цэнтр Віленскага ваяводства, а з 1416 г. - рэзідэнцыя праўаслаўнага мітрапаліта ВКЛ. У XIV ст. у Вільні сфарміравалася "руssінскія стараны" - частка горада, заселеная праўаслаўнымі. На віленскай "руssінскай старане" ўжо ў часы Гедыміна стаялі цэркви [6, с. 39].

Адначасова з Вільні расла і ўмацоўвалася Москва. У 1366-1367 гг. князь Дзмітры Данскі пачаў будаваць белакаменны Маскоўскі Крамль замест драўлянага. Каменнымі быў вежы і найбольш значная частка абарончых сцен.

Вакол Крамля выкопалі роў ад рэчкі Няглінай да ракі Москви. У 1368 і 1370 гг. Крамль не здолелі захапіць войскі князя Альгерда. Аднак у 1382 г. Крамль захапіў і разбурыў хан Тахтамыш. Таксама пры Дзмітрыі Данскім пабудавалі каменныя саборы ў Чудавым і Вазнясенскіх манастырах.

У буйных манастырах Масквы ў XIV - пачатку XV ст. у Спаскім, Чудаве, Багаяўленскім і Андronікаўскім ужо быў каменныя саборы. У XV ст. з каменю ўжо маглі будаваць трапезная палацы на гаспадарчых падклетах. Маскоўскія манастыры мелі агароджы, што дазваляла даследчыкам

лічыць іх крапкамі абароны. Аднак паколькі яны не мелі такіх элементаў фартыфікацыі як валы і равны, то быць сапраўднымі ваенными абектамі ў XIII-XV стст. не маглі. Навуковыя лічыць, што да канца першай трэці XIV ст. у Москве быў два вялікакняскія манастыры - гарадскі і загарадны, і адзін баярскі - на гарадскім пасадзе [7, с. 212].

У XIV ст. назіраецца буйны рост ВКЛ, якое да пачатку XV ст. становіцца адной з самых упльывовых і магутных дзяржаў. Мураване будаўніцтва набірае сілу і падзяляецца на замкавае і культавае, дзе пасля Крэўскай уніі пашыраецца ўплыў католіцкай царквы. Ва ўжытак прыходзяць пячная кафля, вялікапамерная цэгла і керамічная дахоўка. Пасля перамогі на Грунвальдскім полі ВКЛ уступае ў стаду росквіту і стварае самабытную архітэктуру ў стылі готыкі з нацыянальнымі асаблівасцямі.

У гэты час расквітнела і Віленская сталіца вялікай і моцнай дзяржавы. У XIV ст. на месцы Рацунічнай плошчы склалася новы гарадскі цэнтр, рынкавая плошча, якая мела форму трохкутніка.

Для віленскіх будынкаў канца XIV - пачатку XV ст., пабудаваных паводле гатычных канонаў, уласцівы масіўныя муры, цяжкія прaporцы фасадаў і простыя зневіннія формы. У другой палове XV ст. з'яўляюцца аздабленні фасадаў, выкладзеныя з профільнай цэглы. Жылыя дамы займаюць толькі частку ўчастка і да вуліцы стаяць бокам. Яны маюць ад двух да трох паверхаў, на кожным з іх ёсць дзвяры памяшканні [8, с. 374]. У іх інтэр'еры з'яўляюцца кафляныя печы з паліванай кафлі.

Падчас раскопак былога вялікага княскага палаца ў Вільні, што некалі стаяў на тэрыторыі Ніжняга замка, у слаях XV ст., акрамя місікавай непаліванай гаршчковай кафлі, знайдзена і каробкавая. Вонкавая пласціна гэтых кафлін аздоблена выявай шчыта з гербам або раслінным арнаментам. Некаторыя кафлі (іх няшмат) пакрыты палівай зялёна, жоўтага або бурага колеру. Таксама знайдзены 4 кафалкі керамічных плітак з рэльефным малюнкам, якія выкарыстоўваліся для аздаблення сцен палаца.

Сітуацыя на палітычнай арэне Еўропы кардынальна змянілася ў сярэдзіне - другой палове XV ст. У 1453 г. пад ударамі турасманаў знікла Візантый. На Усходзе распадаецца на асобныя дзяржавы (ханствы) і знікае Залатая Арда. У Крыме паўстае адзін з галоўных ворагаў ВКЛ на поўдні - Крымскіе ханствы.

У XV ст. назіраецца буйны рост Масквы, якая пасля белакаменнага будаўніцтва пераходзіць да цаглянага. У Москве навучыліся вырабляць цэглу. Так, у 1467 г. дойлід Васіль Ярмолін адрамантаваў у Крамлі адзін са старых белакаменных храмаў з дапамогай аблапенай цэглы.

У 1471 г. багаты купец па мянушцы Таракан будзе з цэглы ў Крамлі першы мураваны палац.

У 1480 г. Маскоўская дзяржава становіща незалежнай і неўзабаве ў 1485 г. Іван III пачынае будаваць новы цагляны Крэмль [4, с. 136]. Ён запрасіў з Italіі архітэктараў і будаўнікоў, якіх у Маскве называлі "фразінамі". Самым вядомым з іх быў Арыстоцель Ф'яраванці, які і пабудаваў новы цагляны Крэмль з элементамі позней італьянскай готыкі. Адначасова дойлід пабудаваў у Крамлі новы Успенскі сабор на месцы старога будынка. Пасля яго смерці будоўлю Крамля працягвалі Антон Фрацин і Марк Фрацин, а з 1490 г. П'етра Антонія Салоры. Менавіта ён пабудаваў знакамітую Спаскую вежу. Будоўлю Крамля скончылі ў 1499 г. Перыметр яго муроў склаў больш за 2 км.

У 1480 г. з'явіўся рэальны вораг ВКЛ на ўсходзе - Вялікае Княства Маскоўскае. Усё гэта актыўizuе мураванае абарончае дойлідства, якое прыстасоўваецца да новай агнепальной зброі. Будуюцца інкастэляваныя абарончыя храмы розных канфесій.



Москва, 17 ст.

Мураваныя сцены з вежамі атрымала сталіца ВКЛ Вільня. Для будаўніцтва гарадскіх умацаванняў было запрошана шмат работнікаў. Напрыклад, у 1497 г. на будаўніцтве Вострай Брамы ў сярэдніявечнай Вільні пад кіраўніцтвам майстра-архітэктара працавалі 16 муляраў, 96 рамеснікаў-памочнікаў, 48 цесляроў, 300-400 дапаможных работнікаў і 36 фурманаў (кохны з парай коней).

Гэта адзіная гарадская брама, якая дайшла да нашых дзён. Некалі яна называлася Меднінскай, бо праз мястэчка Меднікі вяла дарога на Менск. Пазней яе назвалі Вострай брамай. На стыку брамы захавалася старадаўнія выява герба ВКЛ "Пагоня", якую ў сваім вершы апісаў Максім Багдановіч.

Спачатку было 5 мураваных абарончых брам-вежаў (Віленская, Траецкая, Медніцкая і Спаская). Потым дадаліся Татарская, Рудніцкая, Субач, Бернардынская і Мокрая. У 1522 г. будоўлю скончылі і даўжынёй каменных муроў склада 2,4 км. У 1517 г. Вільні вырасла да памераў Krakava і ў сярэдзіне XVI ст. тут жыло каля 20 тысяч чалавек. У 1511 г. тут было 7 касцёлаў, 14 праваслаўных цэркви і манастыр Св. Тройцы. У 1536 г. з'явіўся першы мураваны мост цераз Вілію, які атрымаў назыву Зялёны.

Яшчэ ў часы Альгерда ў Вільні з'явіліся немцы і габрэі, а ў часы Вітаўта - крымскія татары.

Таму ў горадзе началі будаваць сінагогі і мячэци. У часы Жыгімонта Кейстутавіча (1432-1440 гг.) у горад былі запрошаны рамеснікі з Польшчы і Italіі.

Гістарычны цэнтр Вільні добра захаваўся, нягледзячи на Першую і Другую Сусветную вайны.

Стары горад у цэнтры Вільні мае плошчу 256,14 га і з'яўляецца адным з самых вялікіх ва Усходнім Еўропе помнікам горада-будаўніцтва і археалогіі, дзе знаходзіцца большая частка помнікаў архітэктуры. Стары горад уключаны ЮНЕСКА ў спіс Сусветнай спадчыны.

У пачатку XVI ст. гарадскі ўмацаванні будуюцца і ў Маскве. Яны ўзніклі з усходняга боку Крамля і атрымалі назыву Кітай-горад. Спачатку гэта была сцяна, зробленая са шчыльна ўтрамбованай зямлі, насыпанай паміж драўлянымі платамі, зробленымі з галля розных дрэў, што было звязана вяроўкамі. У 1535 г. Пётр Фрацин



## Брат і пляменнік Касцюшкі

Уладзімір Дзванкоўскі

7

Бацькі Касцюшкі - берасцейскі мечнік Людвік і Тэкля з Ратомскіх - мелі чацвёра дзяцей: Ганна 1741 г. н., Юзаф 1743 г. н., Кацярына, 1744 г. н. і самы малодшы Андрэй Тадэвуш, 1746 г. н. Сястра Ганна ў 1762 г. выйшла замуж за стольніка Смаленскага ваяводства Пятра Эстку, а Кацярына за макнюнскага старасту Карала Жалкоўскага.

Касцюшкі валодалі дзедзічным фальваркам Сехнавічы-Фёдарадаўшчына, а потым, перад сваёй смерцю, маці купіла ў сваяка Давида Касцюшкі фальварак Сехнавічы-Давідаўшчына.

Юзаф Касцюшка, як і яго брат, вучыўся ў піярскай школе у Любяшове, ведаў лаціну і французскую мову. Любімец маці, ён гаспадарыў у Сехнавічах. Як берасцейскі абозны, у 1769 г. далучыўся ў Берасці да Барскай канфедэрацыі, але, здаецца, не браў у ёй чыннага ўдзелу і ў 1773 г. абыўші аб выходзе з канфедэрацыі.

Сёстрам было прызначана 12 000 зл і 14 000 пасагу. Сехнавічы засталіся ў непадзельным валоданні братоў. Пакуль Тадэвуш да 1769 г. быў капітанам-інструктарам у Варшаўскай кадэцкай школе, а потым у 1769-1774 гг. атрымліваў адукцыю ў Парыжу, у Сехнавічах гаспадарыў яго брат Юзаф.

Вёсачкі былі малыя - разам каля 40 дымоў і таму пасля вяртання з Амерыкі ў 1785 г. Тадэвуш меў проблемы з грашымі і не дзіва, што яго брат не мог выкарасацца з даўгой і мей вялікія фінансавыя авансацельствы. У 1768 г. ён даў Тадэвушу на экіпіроўку 6 000 зл, а праз год, на паездку ў Парыж, яшчэ 7 000 зл. У 1769 г. сплаціў гроши сястры Жалкоўскай. А яшчэ былі ранейшыя даўгі, грашовыя запісы бацькі кляштарам, шкода, якую зрабілі маскоўскія войскі ягонай маёmacі, і таму, калі Тадэвуш вярнуўся ў Парыжа, Юзаф у 1775 г. прадставіў яму рахунак на 39 132 зл.

Уражаны Тадэвуш склаў пратэстанцыю ў Берасцейскім гродскім суд і заклікаў брата зрабіць новы абрахунак і падзяліць Сехнавічы.

Але будучы кіраўнік паўстання ў той час знаходзіўся ў магістральнай дэпрэсіі з-за таго, што яго

каханая Людвіка Сасноўская выхадзіла замуж за князя Юзафа Любамірскага. Свяякі і сябры ўратавалі яго, накіраваўшы ў Дуклі Минішкай, каб шукаць службы ў Сасаў, а потым у Францыю, дзе ён паступіў на амерыканскую службу. Швагер Эстка з уласнай кішэні заплаціў усе даўгі Тадэвуша і ўратаваў Сехнавічы-Давідаўшчыну.

Затое Юзаф Касцюшка ўсё больш заблытваўся ў безнадзеінай фінансавай сітуацыі. Ратуючыся ад банкрутства, ён узяў ўніяцкага ўладзімірска-берасцейскага епіскапа ў арэнду вялікі маёнткі Трышын з Шпановічамі і Гурну. Патрапіў з агню ды ў полымя - у спрэчкі паміж высокім і ўпливовым клірам. Праціўнікам епіскапа, а значыць і яго самога, выступіў кіеўскі мітрапаліт разам з пачаўскім архімандритам Валадковічам, які некалькі разоў рабіў на яго збройныя наезды і забіраў усе рэчы, а таксама судзіўся з Юзафам у судах. У жніўні 1779 г. выракам трываліна Юзафа Касцюшка быў прыгавораны да канфіскацыі Сехнавічы-Фёдарадаўшчыны і да выплаты 41 700 зл сваім крэдыторам. Памер яго даўгой склаў 83 520 зл, і ў кастрычніку 1779 г. Сехнавічы адышлі крэдыторам.

Гэтая драма ў аповесці галоўнага біёграфа Касцюшкі Тадэвуша Корзана закончылася трагічна: "Юзаф Касцюшка памёр 15 траўня 1789 г. і быў пахаваны ў Вішніцы (парафія Даўгілішкі), якую трymаў Эстка. Меў тады 46 гадоў. Але дзіўна, - піша Корзан - што ксёндз Зарэмба, які напісаў акт смерці, пазначыў узрост нябожчыка - каля 50 гадоў. Чаму не спытаў сястры пра даходы ўзрост? Ці Юзаф памёр не ў швагра? Але не лічым неабходным шукаць нешта ў абставінах смерці і марным канцы жыцця Юзафа на Валыні! Дапускаем нядайбаста ксяндза-пробашча". (Касцюшка, 1894. S. 180.)

Крэдыторы былі гарадзенскімі крэдыторамі, схаваўся недзе ў глухы на Валыні, ажаніўся там, меў дзяцей і пражыў яшчэ доўгое жыццё. Пры гэтым сваякі і сябры лічылі яго памерлым. Каб пазбавіцца патрабаванні няўмольных і ўвішных крэдытораў, якія не давалі яму вольна ўздыхнуць, зрабіў інсцэніроўку свайго пахавання ў Вішніцы і схіліў мясцовага пробашча да сфальшавання акта смерці.

Непасрэдна перад Сусветнай вайной прафесар Шыман Аскеназі атрымаў з Луцка, што на Валыні, ліст ад Аляксандра Пятроўскага датаваны 10 (23) чэрвенем 1914 г. У лісце Пятроўскі паведамляў, што яго маці Ганна была дачкой Паўла Вайцяхоўскага, які быў сынам Юзафа Вайцяхоўскага і Тэкі з Касцюшкай - дачкі Юзафа, брата кіраўніка паўстання.

(Заканчэнне на ст. 8.)

<sup>1</sup> Пашкоўскі Францішак Максіміліян (12 кастрычніка 1778 - 10 сакавіка 1856) нарадзіўся ў Бродах на Падоле. Атрымаў выдатную адукцыю ў галіне гісторыі, філософіі і літаратуры на філософскім факультэце Львоўскага ўніверсітэта. Быў вycladchыкам гісторыі ў Вайсковым вучылішчы легінера ў Мантуйі (Італія), дзе выкладаў яшчэ матэматыку і мовы. У 1801 г. ён пазнаёміўся з Тадэвушам Касцюшкам, і наступныя тры гады Пашкоўскі быў побач з ім, заваяваўшы добразычлівасць генерала. У той час ён зброяў матэрыялы для манаграфіі пра Касцюшку. У кампаніі 1812 г. ён камандаваў 2-й брыгадай XVI пяхотнай дывізіі генерала Юзафа Заёчніка. За ўдзел у штурме Смаленска ўзнагароджаны афіцэрскім кръжакам Ганаровага легіёна. Біўся пад Барадзіно. Пасля Парыжскага мірнага дагавора ён вярнуўся на радзіму. Пашкоўскі ўваходзіў у склад дэлегаціі, накіраванай у Расію да імператара Аляксандра. У дэлкадзе Аляксандру вялікі князь Канстанцін называў Пашкоўскага "надзвычай небяспечным" і неўзабаве адхіліў яго ад службы ў войску Карапеўства Польскага. Пасля смерці Касцюшкі ён атрымаў значную спадчыну і мноства памятных рэчак і архіваў генерала. Пасля таго, як цяла Касцюшкі было дастаўлена ў Krakavу, Пашкоўскі ўзінчаліў камітэт, які арганізаваў пахаванне. Ён памёр у Krakаве, і яго пахаванне на Rakavіцкіх могілках сталася вялікай доказанствай.

<sup>2</sup> У канцы свайго жыцця Касцюшкі знаёміца і пачынае сябраваць са швейцарскай сям'ёй Зэльтнеру. Пасол Гальвецкай Рэспублікі ў Парыжы Пётр Юзаф Зэльтнер і Касцюшкі мелі рэспубліканскі перакананні, што разам з таксама маладосцю, абавязнасцю і адукаванасцю жонкі Зэльтнера стварылі падставы для сябровства, якое доўжылася да канца жыцця. Касцюшкі жыў разам з Зэльтнерамі спачатку ў Krakаве, а затым у Бервілі, недалёка ад Фантэнбл. Расчараўаны ў палітыцы Напалеона ў адносінах да палякаў, Касцюшкі адыхаўшы ад актыўнага палітычнага жыцця і садоўніцтвам загаднай рэзідэнцыі Зэльтнера.</p



**Уладзімір Дзванкоўскі**  
**Брат і**  
**пляменнік**  
**Касцюшкі**

(Заканчэнне. Пачатак на ст. 7.)

Далей сп. Пя traўскі паведаміў, што "мужчынская лінія Касцюшкі закончваеца на Тадэвушу, пляменніку кіраўніка паўстання".

Сп. Пя traўскі даслаў некалькі дакументаў датычных гэтага Тадэвуша Касцюшкі, гэта "Стан службы" капітана Тадэвуша Касцюшкі, выдадзены гаспадарчай радай 5-га палка пяхоты ў Гданьску 31 снежня 1813 г., ці "Ліст службы" гэтага ж Тадэвуша ад 1 жніўня 1808 г. падпісаны князем Юзафам Панятоўскім, некалькі патэнтаў на афіцэрскі чын і, нарэшце, паданне аб адстаўцы да вялікага князя Канстанціна ад 15 траўня 1815 г. "Не знайшоў лістоў, з якіх сталі б зразумелы адносіны кіраўніка паўстання і яго пляменніка. Але мой дзед Павел Вайчахоўскі имат каітоўных дакументаў, датычных сям'і Касцюшак, прадставіў гарадзенскаму губернатару ў справе спадкаў кіраўніка паўстання", - пісаў сп. Пя traўскі.

Пасля спраўджання інфармацыі ў кнігах па ваенай гісторыі і паперах палкоў, можна зрабіць рэканструкцыю жыцця пляменніка Тадэвуша Касцюшкі, які быў апошнім мужчынам у родзе.

Тадэвуш Касцюшка-пляменнік, нарадзіўся ў 1779 г. у вёсцы Сехнавічы Берасцейскага ваяводства, быў сынам Юзафа Касцюшкі і Францішкі з Свідэрскіх, з чаго бачна, што Юзаф жаніўся ў Сехнавічах, а не на Валыні - за 10 гадоў да свайго таямнічага знікнення. Гэта мусіў быць нейкі мезальянс, калі сям'я не жадала пра яго ведаць, а генерал Пашкоўскі ахарактарызаваў шлюб, які "сам сабе, сям'і і суседзям (быў) гідкі". Тому, акрамя грашовых праблем, гэта была яшчэ адна прычына таямнічага знікнення Юзафа.

Тадэвуш Касцюшка-малодшы 15-ші гадовым хлопцам у лістападзе 1794 г. уступіў жаўнерам у войска паўстанцаў, але паўстанне, якім кіраваў ягоны дзядзька, ужо дагарала. Паўторна, старым сяржантам, уступіў у польскі легіён у 1806 г. У 1807 г. атрымаў чын падпаручніка і быў паранены пры асадзе Гданьска. У 1808 г. стаў паручнікам 5-га палка пяхоты Варшаўскага княства. У 1809 г. ваяваў супраць Аўстрый і ў 1811 г. стаў капітанам. У 1812 г. ваяваў пад Дынабургам у 2-й брыгадзе Міхала Радзівіла. У 1813 г. трymаўся ў пякельна доўгай абароне Гданьска. У 1815 г. перайшоў у бты полк пяхоты Канграсовага Варшаўскага каралеўства і ў тым жа годзе ў Млаве напісаў вялікому князю Канстанціну рапарт аб адстаўцы з-за слабага здароўя і хатніх праблем, якія вымагалі яго прысутнасці дома. Месцам стала гарадзішча Касцянёва ў Лідскім павеце, дзе яшчэ, можа быць, жывоў яго бацька, бо ў дакumentах Тадэвуш фігуруе яе "сын абывачеля". Сп. Пя traўскі паведаміў, што памёр і быў пахаваны капітан Касцюшкі ў Пінску.

Dzwonkowski Włodzimierz. Brat i bratanek Kosciuszki // Wiadomości Literackie. Nr. 41 (780), 2 падзірніка 1938. S. 3.

Пераклад Леаніда Лареша.

**Заснавальнік:**

ТБМ імя Францішка Скарыны.

**Пасведчанне аб регістрацыі № 908 ад 18 снежня 2009 г. выдадзена Міністэрствам інфармацыі Рэспублікі Беларусь.**

**Адрас рэдакцыі:**

231293, Лідскі р-н, в. Даўліна.

**Адрас для паштовых адправлений:**

231282, г. Ліда-2, п/с 7.

E-mail: sejlawicz@gmail.com, kajety@list.ru

# Рэха Дня пісьменства ў Капылі

Сёлета ТБМ імя Ф. Скарыны горада Магілёва як заўсёды рушыла на Дзень пісьменства. Свята адбывалася ў Капылі, і па дарозе мы наведалі яшчэ некалькі мясціц. Маршрут наш быў наступны: Магілёў - Замосце - Пукава - Грозава - Капыль - Валок - Магілёў.

Варта адразу сказаць, што па такіх мясцінах магілёўцы паехалі ўпершыню, а таму нам было ўсё дужа цікава. Першое мясцічка, якое наведалі, было Замосце. Тут знаходзіцца ўнікальны помнік архітэктуры былы кальвінскі збор, пабудаваны ў пачатку 17 стагоддзя. А зараз гэта касцёл святой Барбары. Храм знаходзіцца ў цэнтры мясцічка каля трасы, і таму досьць проста было пад'ехаць і аглядзець святыню. У 2012 годзе ў Замосце каля школы адкрылі памятны знак земляку Міхаілу Мукасеку (1907-2008) - савецкаму разведчыку, палкоўніку КДБ, які працаваў у ЗША і краінах Заходняй Еўропы пад кодавай назвай "Зефір".

Праз 20 кіламетраў па трасе Р91 у накірунку да Капыля наведалі цікавую мясціну Пукава. Прычым, з правага боку дарогі



Пукава, лазня

знаходзіцца Сунаі - таксама гістарычная цікавая мясціна. А з левага боку - Пукава. Першымі ўладарамі мæнтка лічыцца князь Францішак-Ксаверы Друцкі-Любецкі, а наступнымі былі паны Ёдкі. Сядзібны дом першапачаткова быў драўляны, а ў 1846 годзе Тамаш Наркевіч-Ёдка прыбудаваў мураваную частку палаца, якая захавалася да нашага часу. У парку ёсьць некалькі гаспадарчых будынкаў. Адзін з іх з стромкім калонамі выглядае дужа таямніча і аб прызначэнні збудавання таксама не ўсё зразумела: адны мяркуюць, што тут была лазня, а іншыя кажуць, што вяндлярня. Але як бы там ні было, помнік выглядае вельмі прыгожа, і магілёўскія валацугі будынак гэты ўвесь аблазілі і ўдосталь нафатаграфавацца. Яшчэ некалькі гаспадарчых будынкаў у парку знаходзіцца ў занядбаным стане, а некаторыя і дагэтуль выкарыстоўваюцца мясцовым прадпрыемствам. У Пукаве ў парку дарога грунтовая, і толькі наш мікраутобус і мог сюды праехаць, і далей па грунтоўцы мы накіраваліся на Грозава.

Мясцічка Грозава - вялікае паселішча. На цэнтральным пляцы захавалася некалькі дарэвалюцыйных будынкаў, якія быly



Грозава, каля крыжса паўстанцам

калісці гандлёвымі крамамі. Тут жа ў цэнтры мы агледзелі і разам сфаграфаваліся каля памятнага крыжа, які ўсталяваны ў гонар Слуцкага збройнага чыну. На помніку шыльда з наступным надпісам: "У Грозаве ў лістападзе 1920 года падчас Слуцкага збройнага чыну быў утвораны 2-гі Грозаўскі полк абаронцаў Беларускай Народнай Рэспублікі. Памяці палеглых генрояў антыбальшавіцкага паўстання".

На ўскрайні ўсёскі знаходзіцца палац і парк Мержьеўскіх. Палац пабудаваны ў стылі класіцызму і зараз знаходзіцца на рэстаўрацыі.

У Капылі першай справай мы.... узялі штурмам Замкавую гару. Давялося сапраўды няпроста на стромкую вышину ўзбірацца, адкуль адкрываюцца прыгожыя краявіды гарадка. Затым пашипацьравалі ў цэнтр горада, дзе адбывалася святкаванне Дня пісьменства. На свята гэтае магілёўцы наведваюцца штогод, і кожны з нас знаходзіць



Капыль, на Замкавай гары

для сябе нешта цікавае: нехта набывае новыя кнігі, іншыя наведвае музейныя экспазіцыі, заўсёды можна сустрэць добрых знаёмцаў і вядомых пісьменнікаў і гісторыкаў. І, самае галоўнае, пабрындаць па горадзе і паглядзець яго помнікі і цікавосткі. Некаторым у гэты раз удалося нават пакатацца на верталёце!!!! Асабіста я наведаў мясцовыя краязнаўчы музей, дзе на самым уваходзе помнік земляку Цішку Гартнаму. Аглядзеў перасоўня выставы іншых музэяў, што месціліся на цэнтральных вуліцах.

Сустрэў нашага вядомага літаратара Язэпа Янушкевіча, які мне падпісаў свае новыя

кнігі. У цэнтры Капыля знаходзіцца праваслаўная царква Ушэсця Гасподняга 1866 года. А побач захаваліся прыгожыя дамкі былой гандлёвой плошчы. Адзін з будынкаў наведаў у свой час Народны паст Янка Купала, абычай говорыць мемарыяльная шыльда. На адной з галоўных вуліц памятны крыж, прысвечаны ахвярам рэпрэсій 20-80 х гадоў 20 стагоддзя. Недалёка ад Замкавай гары захаваліся старажытныя хрысціянскія могілкі з цікавымі помнікамі. А вось грабрэйскія могілкі давялося краху пашукаць, пытаячыся месцічоў. І праз 10 хвілін хады я апынуўся ў гэтым цікавым закутку Капыля. Зараз могілкі ўжо не ўскрайні горада, а можна сказаць, амаль у цэнтры раённага цэнтра на ўзвышшы. Відавочна, што пахаванні прыбіраюць, і нядаўна тут прайшлі рэстаўрацыйныя работы, бо мацвы, каменныя надмагіллі, добра ўсталяваны, дагледжаны. Пасярэдзіне могілак усталяваны памятны знак на якім напісаны: "Грабрэйскія могілкі ў Капылі 18 - 20 стагоддзі". Прычым надпіс зроблены на трох мовах. У цэнтры горада на канцэртных пляцоўках выступалі цікавыя музичныя калектывы з усёй Беларусі, якія выконвалі народныя песні. Набыўшы на кірмашы сувеніраў і прысмакаў родным і сябрам, сабраліся ў вызначыны час у аўтобусе і рушылі ў апошнє мястечка нашага маршруту.

Калі павярнуць з трасы Слуцк - Менск на трасу Р68 у накірунку на Мар'іну Горку, то кіламетраў праз 15 праезджалі мястечка Валок. Адразу мы з паплечнікамі не планавалі тут спыняцца. Але, калі ехалі на Капыль, то з машины калі трасы пабачылі цікавасць будаванне, якое нас дужа зацікавіла. Спыніўшыся на адваротным шляху, абышлі вакол будынкаў. Гэта аказаўся пратэстанцкі храм, які нядаўна быў пабудаваны. Архітэктура досьць незвычайная і не харэтерная для нашай краіны.

Вандроўка атрымала вельмі цікавую і насычаную. Надвор'е таксама паспрыяла. Да ўсяго, у сувязі з кавідам, нам, на жаль, рэдка ўдаецца куды выехаць у апошні час. Таму ўсе дужа рады былі зноў сустрэцца і



Валок, храм

рушыць разам па абшарах нашай Беларусі.

Алег Дзялячоў,  
Магілёў.

## Рэдактар Станіслаў Вацлававіч Суднік

### Рэдакцыйная калегія:

Эдуард Акулін, Алена Анісім, Алеся Аўласевіч, Юрэй Бабіч, Марыя Баравік, Аляксей Карпенка, Эла Оліна, Ігар Пракаповіч, Аляксей Пяткевіч, Станіслав Суднік, Людвіка Таўгень, Алег Трусаў, Дзяніс Тушынскі, Аляксей Шалахоўскі.

<http://nslowa.by/>  
<http://pawet.net/> <http://kamunikat.org/>  
<http://belkiosk.by/>

Аўтары цалкам адказныя за падбор  
і дакладнасць прыведзенай інфармацыі.  
Рэдакцыя рукапісы не вяртае.

Газета надрукавана ў Лідскай друкарні.  
231300, г. Ліда, вул. Ленінскую, 23.  
Выдавец: Установа інфармацыі "Выдавецкі дом ТБМ".  
Газета падпісана да друку 1.11.2021 г. у 17.00. Замова № 2680.  
Аб'ём 2 друкаваныя аркүшы. Наклад 1200 асобнікў.  
Падпісны індыкс: 63865.  
Кошт падпіскі: 1 мес.- 2,88 руб., 3 мес.- 8,64 руб.  
Кошт у розницу: па дамоўленасці.